Euskel etala

EUZKADI GUSTIKO IZPARRAK URRUTIZKIÑEZ TA BIDAIZ IDAZKIYAK KIRIKIÑO'RI

Emakumea eta Aberria

E. A. B.

...Aberriari ezerk on baleikio, bazkun onen ...mili-pian emakumeok alegintzeak on le... ...eke; eta nik uste, edozeñek argi ere ...igarriko duala.

...Dala... bazkidiak geldi datoz; ¿zertako ...ra gezurtietan ibilli? Egia guziaren ga...

...Bizkai'tik Ondarroa bakarrik? Gipuz...tik Deba bakarrik? Uri bi abek baz... askorekin etorri zaizkigu; noski aber... zindo asko dute. Eta gañerozkoak? ...da uririk, esate baterako, abertzal... ...aki gabekorik, Gipuzkoa eta Bizka... beintzat; eta batzokiak izateak aber... ...tuztela adierazten dute. Abertza... ...ek ez ote dute alaba, emazte, arre... ...? Edo guzi abek ote dira E.-Azarri... ...una'ren araudiaz bildurtu diran oye... ...k? Ondo dago orduan gure aberria, ...tale arteko emakumak ere onelakoak ...ra. Au ziñestu eziña egiten zait; eta ...t ziñestuko ikusi gabe. Noan ba ikus...

...endik aurrera erririk-erri noakizute ...en emakume abertzaliai; eta uste osoa ...ere deyari erantzungo diozutela.

...ra ba lenen deitu? nora... nora... no... ¡Donosti'ra!

...donostiarrak, bearreko da uri kanpo ...barru zatar, orretako emakume ...zaleak, beren uriari barrua ere eder... ...lagundu nai badiote, eta onekin abe... ...on aundi bat egin nai ba'diote, eta ...aleginduaz beren bearkun bat bete ...a'dute, beren egiñenen emaitza ager... Eta nun au egokiago gure "Emaku... ...arri-Bazkuna"-n baño?

AZARRI-ZALE

...rri aldez izkillu bearrekoa dogu ...Otoi egin ba egunean sarritan, ...B-ren lenengo atalak agintzen duan "Josu'ren Biotz maitagarria, gaizkatu ...uzkuen erria".

Dantza lotua

...bat egi, zenbaiten aotik entzuteak, ...o ezerk arritu gaitun geyen iñoz arr... ...gaitu; eta ezerk eman oi digun pozik ...eman ere bai; orrelakoen aoetan ...ek, gure ustien aldez agerkairik sen... ...te diralako.

...u nago (beste edozein oitua dagon ...), apaiz, lekaide, josulaun, gure txa... ...ko txoniztokietatik donoki-bidea ir... ...n diguten izlari gustiai entzuten, eta ...ori, idatziz irakasten digutenai ira... ..., eta notin edozeñen gatik jakiten, ...lotua dan kaltegarria, gure gogoa... ...rako; baña egia, ez nago oitua, bes... ...r ere ez dagon bezela, egi ori, gogo ...dantza-lotu-zale diran oyen aotik en... ...; eta ara zerk utzi nindun oraindik ...orretaiko baten aotik, dantza lotua ...ium asko edo geyenen ziyoa dala ...ak.

...eke gizonezko onek 32'tik 34'ra ba... ...e geyagoko ez izatea; baña bere ...la, biziera nasai baten nekeak ma...; eta bear baño len, edo bear ez ...o ibillerakin bere soñari egotzi dion ..., ainbesteko zar-itxura eman diote ...rtebetean amar igaro zaizkala iru di-

ten zait. Alperrik bere burua apaindu du, ez du lortzen orain aldi gutxirarte eduki izan duan itxura bikañik; eta guzi onek, beretzaz oldoskor utzi naute; nai ez detala eta ala ere. Bere estul legor eta sarriak galde arazi dit:

—Marrant-aldiaz zaude?

—Bat juan orduko beste_a gañean, eta larri nabil—erantzun dit.

Eta bere, dantzarako zalekeri geyegiaren erru botatzen du, gaxo zitala.

—Eta zertan dantza egin, kaltegarri zaizula jakiñük? Izerditu... gero otzitu—dasayot.

Eta ixil-une baten ondoren dasakit oldoskor:

—Soñakiko bakarrik balitz kaltegarri dantza lotua... ¡o dantza lotua ze kaltegarri dan gogorako ere! Oben guziak ortik datoz; gaur ikusten ditugun ainbat eta ainbat zabarkeri, ainbat oben lizun, guziak dantza lotu orretatik... ¡o, ez ba'neki!...

Eta egia; zer erantzun ez nekiala, begira-begira gelditu nitzayon; eta egiaz zer erantzun nezakion, uste ez nuan aitorpen oni?

Eta zer erantzungo ote-diote, dantza orr; ezer txarrik arkitzen ez diotela esaten duten neskatxa on-usteko oyek, guzi oni?

TENE

Euzkadi, Jaungoikua'rentzat izan dedin, gu izan bear gera Euzkadi'rentzat, Jaungoikua'renak izanik.

Jangintza

GIBELA ITALERAZ

Bear bezela txikituta gibela, ipintzen da olio baratxui tipula eta porru xetubaz erratellu baten. zabalean; eta gañetik amaten zayo berriz beste olio pizka bat, eta sisa xetubak, baita gatza ere. Orrela juaten da ipintzen, elkarren gañean, gibela, urrena olio-tipul-sisa eta abar.

Su txikian guzi au egiten da geldi-geldi, erratellua ondo estaldua edukita. Egiten danean ateratzen da gibela, maira eraman bear dan ontzi zabalean ipiñiaz, eta gañera bere zukua egotzi.

BETI NEU

Erdera euzkera baño geyago erabiltzeko oitura dezun neskatxa edo andrea: konturatu zaite onekin gure izkuntzari dagiozun kaltea, eta oitu zaite beti euzkera erabilten. Besteak zurekin erderaz ari badira ere, zuk euzkeraz egin; onetan zintzo alegindu; eta poz aundiaz ikusiko dezu nola, beste erdaltzaleak ere, berak uste gabe euzkeraz mintzatzen ipiñiko dituzun. Au emakumeak beti gogoan eduki bear degun gauza da.

Etxerako Jangintza

—Iodo deritzan osagaiaren loia txalma (erropa)tik kendu al izateko, beintzat eun edo zurikitik, naikoa da amoniako deritzan uraz igortzitzea. Loia kendu ta gero, ur eta jaboiaz garbitu berriz zuriki ori.

—Oñetako bustiya garbitzen gustiz gaitz izan oi da. Onetarako, asko da, betunari parafina urtuaren tanto batzuk nastatuten dezkiogu. Ondo nastatu ta gero, ipintzen dira oñetakoak brist-brist.

—Udarako lastozko txapelak garbitu bearrean ba'daude, asko da abek igortzitzea artille-eun batekin jaboe urtuan bustita; gero berriz baita, ur garbitan bustitako artille-eunaz igortzi. Legortu ondo beste puzka legor batekin, eta bereala plantxatu, alde bietatik ingi edo papelaz artzen dala, eta berria bezela geldituko da.

—Oe-estalki artillezkoak garbitzean, lenengo busti bear duten urari amoniako pizka bat eman ezkero, berriak bezela geldituko dira.

X. X.

EUSKEL IXENAK

MENDARO (AIZPILGOETA).—"Peli", Juaristi'tar Jon Ugutz'an semiari; aitama bitxiak Alkorta'tar Julen eta Arana'tar Domeke.

DEBA'N.—"Miren Sorne", Mendizabal'tar Joseba'ren alabatxuari.

"Miren Iziar", Astigarraga'tar Patirki'ren alabari.

PASAYA'N. — "Imanol", Irigoyen'tar Josebe Mirena'ren semiari.

ERANDIO'N. — "Azkane", Erkoreka'tar Lander'en alabeari.

Zorijonak ume ta guraso ta aitama bitxijeri. Zuek, onetan beintzat, beteten dozue euzkotar onari dagokiona. Beste askok ez. Oneek baño abertzale obiak zarie, egitadaz argi erakutsita.

Mikel Garikoitz Zoriontsua

Bere bizitzearen izparra

(Jarraipena)

MIKEL GARIKOITZ'EK ASTEN DAU "JOSU'REN BIJOTZ DEUNEKO JAUPARIJEN BATZA". BERE LENENGO LAGUNAK. ATERPE EMOTEN DAUTSE ESPAÑA'TIK BOTARIKO KAPUTXIÑUERI.

Garikoitz'ek gognan erabillan aspaldijan Betarramera batzau biar zituala abadiak, errijetan belguntzak emoteko ta mutiko gastiei eskolia irakasteko.

Eskatu eutson ba Gotzain jaunari baimena. Belgundari barrijok eurek bizi-izateko lain ezebela irabaziko ta gero goterkijaren gain geldituko ete ziran bildurraz. Arbon gotzain jaunak ezeutson ontzat artu eskarija. Idatzi eutson juaateko Bayona'ra, ango Seminarioan irakasle ixatera. Betarrameko artezkarijarentzat gotzañaren agindua Jainkuaren beraren agindua zan. Bijaramonian Bayona'n zan, gertu bere irakastia asteko. Ain ixil eta ain laster esana egiten ikustiaz, gotzaña eldu yakon seminariora eta esautson: Naikua da, ene aizkidia, itzuli zaitez Betarramera. Alan egiten dau abade denak, eta Gimon jaunagaz asiera emoten dautso "Josu-Bijotz Deunaren Jauparijen Batza"-ri.

Ogeta amasaspi urte zituan Mikel Garikoitz'ek; gizonak, naiz gogoko aalak, naiz gorputzeko indarrak, azkarrenak dituen adiña. Aurrerauko amar urtietan lan gogorrak erabilli zituan, baña orregatik bere osasuna etzan bape makaldu; esan eikian lanian eukala bere bizmena; aren atseden bakarra zan linburuak uztia otoitzari lotzeko, eta otoizian gelditzia arimak zaintzeko.

Oroitu zan zer egin daben Deunak beti lan andi bati lotzerakuan, Jainkua bere aldez ipinteko. Juan zan Tolosa'ra (Parantze'kora) eta an egin eban ogeta amar eguneko bakarraldija, Aita Le Blanc josulagun sutsua bere artezkari ixanik.

Bakarketa aretatik urten zan adorez beteta bere asmua aurrera eruateko.

Nekezak ixan ziran orraitiño asierak. Aita Garikoitz'egana lenen eldu zan abadia Aita Txirou ixan zan. Urte bi erririk-erri belguntzak egiten eta txaunburuei laguntzen ibilli ta gero, itzi yakon sartzen Betarrameko Jaupari-Batza'n.

Berak onantxe edestuten dau Betarramera eltzia: "Ni aratu nintzanian, bakarrik eguan Aita Garikoitz. ¡Zelan poztu zan ni ikustiaz! Gerotxuago bururatu yakon zeozer artu biar nebala, baña zer emon? Arek eukan gustija zan, urdai zatitxo bat eta ogi-erdi bat. Berak sua ixitu, urdaya ebai, eta burduntzi-ordez zotz baten puntan sarturik erre eban. Egundo eneban jan ain gogoz. Lestellako emakume on batek, Lasalle'ren neskame ixanak egiten eutsen igandietan aste gustirako jatekua.

¡Baña miragarrija da kistarren gomaitasuna! ¡Zuzentzen dau beti besteri emoteko, berak gauza gustijak eskas daukozan denporan! Espafa'ko kaputxiño batzuk, euren errijetatik jaurtirikuak agintari txar batzuk, Betarramen agertu zian jatekuaen eta aterpiaren eske. Aita Garikoitz'ek barruratu zituan bere anayak lez, eta bere liburuak saldu zituan areei jaten emotiarren.

Urte aretan, Pergillen jauna, Bastida'ko txaunburua, eta Fondeville jauna, Assonekua, sartu ziran Betarrameko belgundarijetan euren errijak utzirik. Ordutik baziran sei abade, eta laster geitu ziran, beste batzuk etorrijaz. Bearne aldian erririk erri Jaunaren itza zabalduaz bigurkunde ta onbideratze asko egin eben belgundari oneek.

Aldi aretan Arbou jauna Bayona'ko gotzañak utzi eban bere lekua gexorik aurkitxen zalako, eta bere ondorengotzat autatu eta ixentau erazo eban berrogei urtian goterkija zoriontsu erabilliko eban artzain zuur eta jakintsu Lacroix jauna.

Bayonaratu orduko, jaun onek juan gura ixan eban Betarrameko Ama Neskutza ikustera, ta bertatik maitatu eban Betarrameko etxia. Ontzat artu eban Aita belgundarijen araudija eta deitu eutsen "Josu-Bijotz Deunaren Jauparijak". Era orretan Elexako lege gustijen arauz gotzain jaunak 1841'an on artua, Betarrameko Batza on-artu eben ondiño Aita Santuak Parantze'ko eta Amerika'ko gotzain askok eskaturik, bein 1875'ko Garilla-30'ian eta bigarren aldiz 1877'ko Iralla-5'ian, eta azken-aldi onetan IX Pi'k iragarri eban egintza deun eta gaizkale bat lez.

(Jarraituko da)

Izparrak eta

—x—

Gautegiz-Arteaga

ESKONTZA.—Iragarri zan lez, igaro dan larunbatian alkartu ziran emengo txadonan Uribe'tar Julen eta Ozamiz'tar Eloise; aitama bitxi ixan ziran Uribe'tar Simon eta Madarieta'tar Kasimire.

Zorijonak urte askotako opa dautseguz eskonbarrijei.

NASKALDIJA.—Gexorik aurkitzen dira Mendezona'tar Peli, Abadia'tar Todor, eta Galdiz'tar Jone neskatilla bikaña.

Madrid'era juan da Erezuma'tar Jon Iñaki.

AUTESKUNDIAK.—Erri onetan euki ebazan Nardiz'ek 113 autarki eta Elorrieta'k 97. Garaikundia ospatzeko, lenen gilborrak bete-bete egin arte egon ziran ardantegi baten, eta gero amaikak inguruan asiera emon eutsoen suzirikuak jaurtitiari abertzalien etxien aurrian kristalak apurtuaz, eta biztanliei lua galazuaz.

Udala'k aginduta dauko, ta alantxe txiñelaz jakin eraginda ardanetxe ugazabai, aldi onetan gabeko amar ta_a erdijetan sarratu bira dirala ardandegijak; baña jaramonik eztabe egiten. Alkatiak ori bete eragin biar leuke. (1)

TXONIZ BATEN GORA-BERIA.—Igaro dan igandian eta jaupa nagusi bitartian Kortezubi'ko txaunburuak esan ei eban zelan biotz oneko katoliko batzuk aurkitzen diran gertuta liberalai laguntzeko eta abar.

BEUZKO

(1) Orrei esan biar yaken beñola Gernika'n Gandarias'en aldeko batzueri gure aizkide batek esan eutsena polito: "Ustedes coman y callen, caramba; para que se han de meter en más".

Baña aituten da orrena be, ondo pentsau ezkero. Astuai, garagarra ugaritxo ta, emoyoezu pentsu ona jaten, eta gero kortako atiak zabalik itzi; laster urtengo dabe kanpora, arrantza batzuk botako ditue, garagarrak irabasten be ekingo dautsoe, baita esker-eskumara ostikada galantak jurtin be, añeketa andijak batera ta bestera egiñaz belarrijak atze-aldera tolostuta Barruak asazkau artian. Gero len añako asto, triste-triste.

Orreek Artiakuok be oingo asto triste bigurtu ixango dira. Urrengo auteskundietan barriro askia beterik ipiñiko dautsen arte.—KIRIKIÑO.

Deba

—Ziñismen-Zabalkundia (Propagación de la Fé)-ren aldez egun eder bat ospatu da Deba'n juan dan igandian.

Pozez beterik beteko genduke egun ori aintzaltzen izparringi oso bat... al ba'gendu; baña alik laburren izparra eman daigun.

Goizian, txadon nagusian, jaupa bitartian, itzaldi eder bat egin zuan Iturriotz apaizak Ziñismen-Zabalkunde'ko Bazkunaren aldez.

Arratzaldian Urkiri jaunaren etxe-toki ederrian jai eder bat egin zan notiñez beterik.

Mayora jaunak itzaldi xamur batekin azaldu zituan Txina'ko belgundarien lanak. oso txalotua izanik.

Itzaldi aurretik eta ostetik Ulazia'tar Elixabete neskatilla abeslariak eres: poiitak ab-stu zituan txalo aundiak entzunik.

Azkenik, Josu-Jayoberriaren irudi bat "errifatu" zan. Eztakigu nori irten zion, Bere'kin batutako txindia Txina'ko belgundarientzat zan.

Txartelak erripa orretarako kalerik-kale neskatilla abertzaliak saldu zituen 500 laurleko bildurik.

Udan izan ba'litz... aurreragoko saltzallerik agertuko zan "gente bien"-ekin "rozatziarren"...

Zorionak Txinar umien aldez lan egin zuten guzieri.

—Euzkel-Ixena (bere tokian jarri degu).

—"Lagun Artea" aldrak jokatu zuan igandian, bertan, Arrasate'ko "Unión Cerrajera" ostikolari-aldriakin, "Lagun Arteak" irabazirik.

—Asi dira udarako etxiak akuratzen (alkilatzen) eta laster asiko gera udako galderak egiten: ¿Bañeruak ez al dira oraindik konpondu? ¿Berbenarik al da gaur gabean? ¿Pardillo asko etorri al da? ¿Zezen onak ote dira? eta abar...

ASIER

Mendaro

ESKONTZA.—Igaro dan asteko os'egunian uztartu ziran Azpilgoeta'ko txadonan emengo Garate'tar Jone, Elgoibar'ko mutil Lizundia'tar Pakunda'gaz. Zorionak.

AUTESKUNDIAK.—Emen euki zituan Urizar'tar Jon euzkeldun aldungeyak 179 autarki (boto) eta Duke Ernani'k 1. (1).

ORRILLA'KO LORAK.—Emengo lekaime-etxian egunero egiten dira bertara ozte aundia biltzen dala; baita era onetan egiten dira Aizpilgoeta alderdiko txadonan.

ORRI BELTZA.—Atzo gabeko amar ta erdietan eman zion bere kontu Goiko Jauna'ri emengo lekaimetxeko lekaime Gizane'k (Encarnación). Goyan bego.

EUZKEL-IZENA—(Bere tokian jarri degu).

GAXORIK.—Arkitzen da Garagartza'ko irakasle-emakume Rodriguez'tar Igone.

NASKALDIYA—Igandian emen ikusi genduzen Elgoibar'ko euzkel-idazle "Aberri" ta "Trikua".

NOIZ-BAIT

Orrilla-1.

(1) Larogun peseta zor dizkan Duke Ernani tarrak boto bakar ura eman duanari.—KIRIKIÑO.

Quien quiera leer algo de otros periódicos, acuda a las Bibliotecas de nuestras Sociedades. No compréis otro periódico que

"Euzkadi"

Euzkadi'ko itxas-ontzijek nundik-nora :-: Movimiento de buques de matrículas vascas

Buque	Capitán	Situación	Para
Aznar			
...endi	A. Aketxe	S. Amberes, 28 a	Riojaneiro
...-Mendi	F Agirre	L. Argel, 24 a...	
...-Mendi	E. Uriarte	L. Gijón, 13 a...	
...ar-Mendi	G. Etxebarria	L. Sagunto, 27 a	
...Mendi	S. Arriaga	S. Rotterdam, 28	Hamburgo
...Mendi	H. Gallarza	L Río Janeiro, 2(	
...Mendi	F Oyarbide	L. Buenos Aires,	
...Mendi	B. Agirre	L. Sunderlan, 26	
...Mendi	E. Uberoaga	L. Newport, 28..	
...Mendi	N Solozabal	L. Sagunto, 22 a	
...Mendi	T. Muñecas	S. Saltacaballo, 2	Filadelfia
...Mendi	Arostegi	S Gijón, 12 a...	Montevideo
...Mendi	G. Larrañaga	L. Musel, 27 a..	
...Mendi	B. de Lizarraga	L. B. Aires, 25	
...Mendi	R. Cebreiro	L. Bona, 28	
...Mendi	M. Arrizabalaga	L. Génova, 19 a.	
...Mendi	M Sánz	S. Sevilla, 27 a..	Sagunto
...Mendi	P. Sustaxa	S. Barry Roads, 2	Vicerta
...Mendi	JJ. Bilbao	L. Ardrossan, 23	
...Mendi	D. Iturmendi	L. Bilbao, 2 m...	
...Mendi	F. Bajeneta	S. B Aires, 4 a.	Burdeos
...Mendi	F. Gastearaha	L. Argel, 27 a...	
...Mendi	A. Erkoreka	S Bilbao, 26 a..	Barroutgh
...Mendi	F Eguskitza	S Tyne, 20 a....	Génova
...Mendi	N. Iturrizaga	S. Marsella, 26	Ceuta
...Mendi	A. Irureta	L. Aguamarga, 25	
...Mendi	F Ispáraz	S. Montevideo, 2	Amberes
...Mendi	M. Lumbreras	L. Hamburgo, 28	
...Mendi	F. Meriadet	L B. Aires, 15 a	
...Mendi	J. B. Pascual	S. Hartlepool, 27	Niza
...Mendi	F Solaguren	S. Sagunto, 25 f	Middlesbro
...Mendi	S Janregibeitia	S Aguamarga, 15	Baltimore
...Mendi	Gabikagogeasko	I. Cardiff, 13 a.	
...Mendi	Barteria	L. Glasgow, 25	
...Mendi	S Asteinza	S. Sagunto, 25 f	Middlesbro
...Mendi	M Beitia	S. Tyne, 25 a....	Savona
...Mendi	F Garcia	S Sagunto, 18 a	Middlesbro
...Mendi	I Terán	L. Barry, 21 a...	
...Mendi	G Larruskain	S Barry, 18 a...	Spezzia
	Susaeta	S. Glasgow, 27	Savona
...Vascon			
...	A. Madariaga	S Toulón, 22 a.	Burntisland
...	B Errasti	L Newport, 24	
...	M Goyenechea	L. Vigo, 29 a....	
...	S Susaeta	L Melilla, 24....	Río Wser
...	L Díaz	L Dublin 24 a...	Cardiff
...	F Frías	S. Livorno, 1 m	Huelva
...	Iturrino	L. Toulón, 30 a	Larne
...Nervión			
...	M. Eordui	L. Burdeos, 25 a	Bilbao
...	S Saitua	S. Mary Port, 1	Portalbot
...	J Goitisolo	L Lisboa, 27....	Bilbao
...	J Pita	L. Huelva, 30 a..	
...	J Riera	L. Middlesbro, 24	
...	J Ametxazurra	L. Bilbao, 29 a..	Newcastle

Buque	Capitán	Situación	Para
Mar Rojo	S Bilbao	L. Argel, 1 a....	
Mar Caspio	S Bilbao Labi	L. Lisbao, 30 a..	
Mar Blanco	F Garay	L. Baltimore, 1 m	
Mar Caribe	P Emparanza	S. Savannal, 25	Bremen
Mar Negro	J Aldai	L. Galveston, 2 n	
Mar Adriático	D Idarraga	L. Barcelona, 2 r	
N. Vasco-Val.			
Ebros	B. Corbera	En Almería	Amarrado
Eduardo		En Ferro	Amarrado
Tifis	J. Larrauri	S. Gibraltar, 26.	Pornarur
Gadir		En Barcelona	Amarrado
Nadir	E Larrondo	L. Bilbao 27	Santoña
Amir	P Orbe	En Almería	Amarrado
Ophir	J Escribano	L. Cartagena, 28	
Menhir	R. Urtiaga	L. Bilbao, 22	
M. Elanchove			
Elantxobe	H. Landa	L. Ontón, 26 a..	Bremen
Ea	P Tellería	S. Huelva, 26 a..	Honfleur
C. N. Bidasoa			
S. de Bikuña	F. Gabikoetxea	L. Avilés, 17 a...	Huelva
Mercedes	L. Tellería	L. Musel, 27 a...	Barcelnoa
M. Unión			
Upiter	J. Urgelles	L. Melilla, 23 a..	
Apolo	M Arrinda	L. Montevideo....	
Hércules	J rrizabalaga	L Barry, 7 a....	
Marte	E. Hurtado	S. Livorno, 30 a	Melilla
Eolo	J Argacha	L. Hartlepool, 24	
H Astigarraga			
Bartolo	A Echandía	S Newcastle, 17	Marsella
Bachi	A Cano	L. Heyshan, 20	
Manuchu	A Cos	S Cardiff, 23 a.	Livorno
Tom	E Sertucha	I Tyne, 25 a....	
Kauldi	F Corcóstegui	L. Middlesbro, 19	
Altos Hornos			
Jaime Girona	M. Emaldi	L. San Esteban..	
F. R S. Pedro	D. García	L Musel	Bilbao
José Villalonga	J. Lauzirika	S Bilbao	San Esteban
Victor Chavarri	R Francés	L Musel	Bilbao
M. Urquijo	A Diego	L San Esteban...	Bilbao
C. Zubiria	E Echevarri	L Valencia	Asturias
Chávarri	J Beitia	L Barcelona	Musel
L. de Ibarra	M Abaitua	L Avilés	Mediterráneo
...C. Navce			
...ouro	A. Arango	L. Alicante, 25	
Lutxana	A. Noval	S Swansea, 19...	Italia
Pedrosa	S. Herrera	L Hull, 19 a....	Sta. Nazaire
Uribitarte	J. M. Zaldumbi	S. Melilla 28 a.	Rotterdam

Buque	Capitán	Situación	Para
Cant. Naveg.			
Salazar	J. B. Totorika	L. Génova, 16 a.	Bilbao
Gobeo		En Bizkenbend	
C. N. Begoña			
Begoña núm. 2	C. Goicoechea	L. Huelva, 24 a.	
Begoña núm. 3	C. Elguren	L. Swansea, 28 a	
Begoña núm. 4	I. Imaz	L. Argel 27 a....	
Begoña núm. 5	J. Urruchua	L Huelva, 24 a.	
Begoña núm. 6		En Bilbao	
Guipuzkoana			
Yandiola	A. Mendezona	S. Cardiff, 20 a.	Palermo
Galea	S. Saralegui	S. Newcastle, 20	Livorno
Sáinz e Inch.			
Sebastián	F. Zugazabeitia	S. Venecia, 28 a	Sfax
Delfina	D. Yarto	L. Gijón	Barcelona
Auxiliar Mar.			
Galdames	F. de Iturri	L. Lisboa, 25 a.	
Guernica	A. Quevedo	L. Musel, 15 a..	Barcelona
Mendialdua C.			
Rufina		L. Newport, 27.	
María Antonia	A. Garteiz	S. Bilbao, 27 a...	Newport
	J. B. Zubieta		
N. Euzkera			
Durango	J Solabarrieta	S Newcastle 16	Génova
Ramón	M. Luzarraga	S. Sagunto, 20 a	Swansea
Claudio	O. Solaguren	L. Sagunto, 26 a	
Zugadi y Co			
Gure	C. Ruiz	L. Newport, 21	Burdeos
Izaro	E. Plaza	L. Sevilla, 24 a.	Musel
N. Mundaka			
Guipúzcoa	J Arana	L. Trapani, 29 s	
Alava	A Oyarbide	L. Barcelona, 23	Huelva
Navarra	P. Ruiz	S. Portalbot, 27.	Cartagena
Marít. Bilbao			
Achuri	A. Mayona	L. Newport, 2 m	
Sendeja	Ormaetxe	S. Barcelona, 30	Huelva
Zabalbide	V. Rentería	L. Cardiff, 25 a	Malta
Naviera Iturri			
Iturri-Patxo	I Ikaza	L. Huelva, 23 a..	Valencia
Iturri-Ederra	G. Asteinza	S. Huelva	Castellón
Iturri-Urdiña	I. Ugalde	S Valencia, 18	Bristol
Iturri Gazte		En Alicante	
Iturri-Gane		L. Alicante 29 j	
Iturri-Zuri		En Alicante	
N. Bizkaya			
Bibia	F. Saras	L Avilés	Pasajes
Abando	Santamaría	S. Valencia, 28 a	Alzafarache

Buque	Capitán	Situación	Para
N. Bengolea			
Azpeitia	J. C. Izpizua	En Barcelona	
Arantzazu	E. Santaella	L. Bilbao, 17	
Izarra	J. B. Madariag	En Tarragona	
Carmenchu	J. Longa	En Barcelona	
Marichu	J. M. Anasagas	En Barcelona	
Sarita	L. M. Goyeneci	En Barcelona	
José Esrada	N. Nachitue	En Barcelona	
Flores	F. Fengelsen	En Amberes	
		L. Bilbao, 9 a...	
A. Navajas			
Condado	T.T López		
Montecillo	V. Chacártegui	S. Gijón, 23	Barcelona
Avilés		L. Avilés, 21	Tampa
Peñalva	M. Goicoechea	L. Málaga, 21 a..	Bona
N. Elkano			
Motriko	M. Bollegui	L. Génova, 20 a..	Barcelona
Guetaria	J. M. Gandiaga	L. Las Palmas, 2	
Donostia		En Bilbao	Amarrado
N. Amaya			
Margari	G. Solaegi	L. Barcelona, 28	Gijón
Mari	A. Zabala	S. Baltimora, 24	Segunto
Mend. y Zab			
San Salvador	P. Elordi	L. Middlesbro 5	Reparando
San Mamés	P. Ansola	S. Pasajes, 26 a.	Avilés
N. Bermeo			
Bermeo	S. Aguirre	L. Musel, 26 a...	
Chivichiaga	V Zabala	S. Cardiff, 30 a.	Gibraltar
Torrontero	P Arana	L. Bilbao, 30....	
Arichachu	J Lafuente	S. Savona, 25 a	Lapallice
Atalaya	N Learreta	Avilés	Barcelona, F
Gaztelu	A Beitia	S. Gibraltar, 28.	Avilés
Ulamaña	J. Gastelu	L. Glasgow	
Varios			
Larzo	M. G. del Río.	L Avilés, 10 a...	
Castro-Alén	T. Olondo	L. Newport, 23	
Urentxu		En Bilbao	Amarrado
Juan Abrisketa	J. T. Ageo	L. Barcelona, 22	
Manu	A. Bilbao	L Newport, 24..	
Jacinto Suárez	E Larrazabal	L. Bremen, 26 a	
Getuerto	Urreiztieta	L. Pasajes, 28 a.	
Capis	M. Lezama	L. Oporto, 25 a.	
Teresa	L. Atxirika	L. Glasgow, 26	Burdeos
Eusebia del Vall	G. Foruria	S. Huelva	Bremen
Compostela	P Gorriño	En Bilbao	Amarrado
María Victora	F. Zaragoza	L. Bilbao, 27 a..	
Aldecoa	M Aldekoa	S. Génova, 27 a.	Galveston
Bizkor	S Arrandiaga	L. Penarth, 28...	
Iberia	J B Arteaga	L. Bilbao, 30....	
Ignacio	M. Camio	L. Newport, 24	
Rezato	A. Gorrotxategi	S. Sfax, 20 a....	Hamburgo
Otzari	M. Pascual	L. Huelva, 24....	